

第5課

အခန်း 5

あんぜん
安全

ဘေးကင်းလုံခြုံရေး

第5課(1) အခန်း 5 (1)

箱が床に置いてあります。指導員の鈴木さんはそれを見て、実習生のリンさんを呼びました。

ဘူးက ကြမ်းပြင်ပေါ်မှာရှိတယ်။ သင်တန်းမှ ဦးဆူဇူက အဲဒါကိုကြည့်ပြီး
အလုပ်သင်လင်းကို ခေါ်တယ်။

第5課(1) အခန်း 5 (1)

すずき
鈴木:リンさん、ちょっと。

リン:はい、何^{なん}ですか。

すずき はこ ゆか お
鈴木:箱が床に置きっぱなしですよ。

リン:あ、すみません。忘^{わす}れていました。

すずき だれ てんとう
鈴木:誰^{だれ}かが転倒^{てんとう}するかもしれません。

リン:そうですね。すぐ片^{かた}づけます。

S: ကိုလင်း ခဏလေး။

L: ဟုတ်ကဲ့ ဘာကိစ္စလဲ။

S: ဘူးက ကြမ်းပြင်ပေါ်မှာပဲ ရှိသေးတယ်။

L: တောင်းပန်ပါတယ်။ မေ့သွားလို့ပါ။

S: တစ်ယောက်ယောက် လဲကျနိုင်တယ်။

L: မှန်ပါတယ်။ ချက်ချင်း သိမ်းလိုက်ပါမယ်။

第5課(2) အခန်း 5 (2)

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんとこれから工場に入ります。
အလုပ်သင် ကိုလင်းက သင်တန်းမှ ဦးဆုဇူကီနဲ့ အခု စက်ရုံထဲကိုဝင်မယ်။

第5課(2) အခန်း 5 (2)

すずき こうじょう はい
鈴木:じゃ、工場に入りますよ。

リン:はい。

すずき かね も
鈴木:あれ? お金を持っていますか。

かね も こうじょう はい
お金を持って、工場に入ってはいけません。

いぶつ こんにゅう
異物混入になりますから。

リン:どうもすみません。

S: ကဲ စက်ရုံထဲကို ဝင်ကြရအောင်။

L: ဟုတ်ကဲ့။

S: ဟ ပိုက်ဆံယူလာသလား။ ပိုက်ဆံယူပြီး စက်ရုံထဲကို ဝင်လို့မရဘူး။ မဆိုင်သောပစ္စည်းပါဝင်မှုဖြစ်သွားနိုင်လို့ပါ။

L: တောင်းပန်ပါတယ်။

第5課(3) အခန်း 5 (3)

指導員の鈴木さんは、スライサーの洗浄をするまえに、実習生のリンさん呼びました。

သင်တန်းမှူး ဦးဆူဇူက လှီးစက်ကိုမဆေးခင် အလုပ်သင် ကိုလင်းကို ခေါ်တယ်။

第5課(3) အခန်း 5 (3)

すずき あら てつだ
鈴木: スライサーを洗いますから、手伝ってください。

リン: はい、わかりました。

すずき はず
鈴木: じゃ、カバーを外してください。

リン: カバーを外すとき、ここを触ってもいいですか。

すずき さわ
鈴木: いいえ、ここは触らないでください。

て き りょうて も
手を切りますよ。両手でカバーを持ってください。

リン: はい、そうですね。

S: လှီးစက်ကို ဆေးမှာမို့လို့ ကူညီပါ။

L: ဟုတ်ကဲ့။ သဘောပေါက်ပါတယ်။

S: ဒါဆို အဖုံးကိုဖြုတ်ပါ။

L: အဖုံးကိုဖြုတ်တဲ့အခါ ဒီနေရာကို ကိုင်လို့ရပါသလား။

S: မရဘူး။ ဒီနေရာကို မကိုင်ပါနဲ့။ လက်ရှုနိုင်တယ်။ လက်နှစ်ဖက်နဲ့ အဖုံးကိုကိုင်ပါ။

L: ဟုတ်ကဲ့။ ဒီလို ဟုတ်တယ်နော်။